

# Els temps de la seda

EXPOSICIÓN TEMPORAL

MUSEO NACIONAL DE CERÁMICA Y ARTES SuntuARIAS  
GONZÁLEZ MARTÍ, VALENCIA

DEL 24 DE NOVIEMBRE DE 2017 AL 19 DE MARZO DE 2018



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



MUSEO NACIONAL  
DE CERÁMICA  
Y ARTES SuntuARIAS  
GONZÁLEZ MARTÍ



GENERALITAT  
VALENCIANA

TOTS  
A UNA  
veu

IVCR+i  
Institut Valencià de  
Conservació, Restauració  
i Investigació

El Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias “González Martí” y la Subdirección General de Museos Estatales del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, con la colaboración del Institut Valencià de Conservació, Restauració i Investigació (IVCR+i) presentan la exposición “Els temps de la seda” (“Los tiempos de la seda”). La muestra exhibe un centenar de piezas que ilustran la producción europea de seda entre finales del siglo XVII y principios del XIX. Tejidos, piezas de indumentaria como jubones, casullas, dalmáticas o mantos, cortinas y colgaduras, mobiliario, así como documentos forman parte de esta exposición que reúne piezas procedentes de la colección de textiles del Museo Nacional de Cerámica así como de Patrimonio Nacional, Museo del Traje, Casa-Museo Benlliure, Centre de Documentació i Museu Tèxtil de Terrassa, Colegio del Arte Mayor de la Seda de Valencia, Real Colegio y Seminario de Corpus Christi de Valencia y Museo Municipal de Requena, además de colecciones particulares. La exposición estará abierta al público del 24 de noviembre de 2017 al 19 de marzo de 2018 ocupando la totalidad de las salas de exposiciones temporales de la planta baja.

## LA EXPOSICIÓN

---

La exposición consta de once apartados, ocho de ellos correspondientes a sendos periodos o “tiempos” de la seda, y tres de ellos de carácter temático y transversal.

### 1. Siglo XVII

Se presenta como un período de transición entre los elaborados terciopelos labrados de los siglos XV y XVI y el amplio abanico de espolinados del XVIII.

El terciopelo se mantiene como el tejido más lujoso. Otros tejidos significativos fueron el brocatel, el lampazo –con diferentes ligamentos– y el damasco.

Los programas decorativos, con sembrados de motivos vegetales y/o geométricos, y los diseños se reducen, se simplifican y tienden hacia la estilización.

Las ciudades de Génova y Venecia siguen siendo los referentes técnicos y artísticos de la sedería europea y comienza el crecimiento de Lyon y València que se consolidará en el siglo XVIII.

### 2. Bizarre. 1690-1720

Los tejidos de este período se caracterizan por el exotismo. Los productos de Oriente que llegaron a Europa sedujeron a los consumidores: las minoritarias clases acomodadas del viejo continente. Las influencias de las porcelanas, lacas, sedas, algodones estampados y otros objetos se trasladarán a las lujosas sederías de la época.



Casulla, siglo XVII. Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias “González Martí”, CE2/00335.



Dalmática, principios del siglo XVIII. Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias “González Martí”, CE2/00341.

Los motivos ornamentales de Occidente se mezclaron con los orientales creando programas decorativos inéditos en las artes decorativas y cercanos a lo abstracto. Todo dispuesto dentro de escenas y diseños con proporciones y escalas incompatibles e imposibles.

La difusión de los tejidos *bizarre* coincide con la supremacía de los dictados de la moda por parte de la monarquía francesa.

### 3. *Dentelle*. 1720-1732

El estilo *dentelle* continúa, en gran parte, utilizando y desarrollando el programa decorativo *bizarre*. Los tejidos pasan a tener un eje de simetría: son diseños de punto y retorno. Esta simetría aporta a la composición un aspecto rígido, artificioso y pesado. La rigidez del diseño queda compensada por la sinuosidad de la guirnalda que recuerda un encaje, motivo ornamental que da nombre al estilo.

En València –y el resto de la Corona española– estos tipos de tejidos eran conocidos como *persianas en campo de raso*.



Lampas, época *dentelle* (1720-1732). Colección particular.

### 4. *Naturalismo*. 1732-1745

Los diseños se caracterizan por la búsqueda de la profundidad y el relieve mediante las oposiciones cromáticas, el artificio del volumen y el espacio tridimensional, así se intentan superar los dibujos de los tejidos planos y convencionales acercándolos a las propuestas de la pintura.

En los programas decorativos vuelven a aparecer de nuevo los motivos exóticos, orientales o asiáticos, pero ahora con una apariencia totalmente naturalista y con composiciones más realistas y ordenadas. Se reincorporan todo tipo de personajes y animales, elementos arquitectónicos y paisajísticos. Estos componentes ofrecen ordenadas composiciones bucólicas e idealizadas, como una alegoría de la vida despreocupada de la ociosa aristocracia.

En la variada representación floral, la riqueza del colorido se obtiene con la utilización de un nuevo efecto: el *point berclé*, y con una nueva hilatura de seda: la chenilla. Pero para sacar las máximas posibilidades al nuevo efecto de la gradación cromática, las flores y los motivos vegetales a veces se representarán con escalas desmesuradas o muy reducidas.



Manto, naturalismo, 1732-1745. Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí", CE2/01231.

Destacan dos maestros sederos en el ámbito valenciano: Antonio de Arias y Josep Navarro y Noguera a los que se concede el título de Real Fábrica, con todas las ventajas fiscales, la exclusividad en la fabricación de algunos tejidos y el privilegio de poner *en el final de la pieza y tejidos el número y marca que explique ser de su fabrica*.

### 5. Rococó. 1745-1770

El esquema básico y predominante en los diseños de los tejidos son las líneas onduladas en zigzag, del juego de curvas y contracurvas conocido como efecto meandro. La sinuosidad se configura por cintas, lambrequines, guirnaldas vegetales y/o florales, y encajes muy estilizados, no siempre reconocibles. Las ondulaciones albergarán en el interior de las concavidades *bouquets* ligeros, ramilletes florales, a menudo atados con cintas o lazos.

Raso espolinado y terciopelo pintado o tintado, ca. 1760. Colección particular .

También se diseminarán en todo el campo del diseño algunas flores, como la rosa, o pequeñas guirnaldas. Hacia 1760 aparecen como elementos decorativos las plumas –de pavo real y avestruz– y los diseños *à la fourrure*, una estilización de las pieles de animales exóticos o de las utilizadas en la alta peletería.

Los ligamentos predominantes de los fondos de los tejidos son los tafetanes y sus variantes, como el *cannetillé* y *gros*.

Hacia 1760-1765 aparecen los primeros tejidos para interiores de Philippe de Lasalle, diseñador y fabricante, que se convertirá en el mito de la sedería lionesa. Al mismo tiempo en València se manufacturan los primeros pedidos de Carlos III para decorar el nuevo Palacio Real de Madrid.

## 6. Neoclasicismo. 1770-1795

Dentro de las más elevadas élites dominantes europeas se inicia una simplificación de los motivos ornamentales de los diseños de los tejidos destinados a la indumentaria. La preferencia por los tejidos ligeros y lisos, o con motivos decorativos reducidos y esquemáticos, que introdujo los gustos y las costumbres de la aristocracia inglesa –con un estilo de vida más próximo al aislamiento rural que al de una concepción urbana– fue, poco a poco, reflejándose en la moda.

Las grandes producciones sederas de este período se destinaron a la decoración de los interiores de los grandes palacios, especialmente las residencias de los más poderosos monarcas europeos: Luis XVI en Francia, Catalina la Grande de Rusia o Carlos III y IV en Madrid.

Como referentes de los fabricantes y maestros sederos valencianos de la época, tienen una aportación destacable: Joaquim Fos, Claudio Boday y Carlos Iranzo.



Tafetán espolinado, 1770-1795. Colección particular.

## 7. Imperio. 1795-1815

A finales del siglo XVIII cierran gran parte de las fábricas lionesas de seda. La desaparición de la monarquía y la extinción de la aristocracia, que eran los principales consumidores de tejidos suntuosos, la necesidad de una indumentaria más funcional y simplificada por parte de una burguesía con actividades mercantiles o intelectuales, y una nueva visión de la moda que se alejaba de los presupuestos estéticos del Antiguo Régimen, paralizan la producción sedera. La lana y el algodón desplazarán los vestidos de seda a un lugar subalterno. La muselina, *les toiles* y la batista generalmente bordadas en lino o algodón y los estampados de algodón –indianas y percales– serán los tejidos más demandados.

Coronas de laurel o de olivo, hojas de acanto, rosetones, friosos de palmitas o volutas, abejas, águilas y estrellas, que se ordenan con una simetría rígida, pesada, repetitiva y geométrica, serán los motivos más recurrentes de los tejidos para la decoración de interiores. Dentro de la sedería valenciana cabe destacar las producciones de la Real Fábrica de Miquel Gay y cía.



Real Fábrica de Tejidos de Juan Antonio Miquel de Valencia, colgadura de sobrepuerta, principios del siglo XIX. Patrimonio Nacional, 10088675.

## 8. Historicismo y Eclecticismo

Lyon se consolida, y se afianza aún más si cabe, como el centro sedero europeo de referencia. Mientras la sedería valenciana continúa su proceso de descenso, con algunos años puntuales de recuperación, que llevará al hundimiento casi total hacia 1870,



Fragmento de la decoración original de la sala china del palacio de Dos Aguas, raso labrado, mediados del siglo XIX. Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí", CE2/00913.

coincidiendo, también, con una grave crisis en Lyon.

Los sederos valencianos, los maestros y los editores (fabricantes y comerciantes) se debatirán entre el proteccionismo a unos tejidos que se alejaban del gusto mayoritario y la necesaria modernización tecnológica de las fábricas.

En 1818 se instalan en València los primeros telares Jacquard, burlando el celoso control del Estado francés, pero éstos no tendrán una presencia

significativa hasta 1850, más de treinta años después de que se implantaran masivamente en Lyon.

Los diseños de los tejidos se diversificarán en todo tipo de *revivals* arcaizantes, historicistas y fantásticos. La recreación de motivos góticos, otomanos o árabes, renacentistas, persas, orientales –chinos o japoneses–, barrocos –naturalistas o rococó–, llenarán prácticamente todo el siglo XIX hasta la llegada del Modernismo. Los diseños y los tejidos de la sedería valenciana durante esta época también responden, en gran parte, a las demandas y las exigencias de la moda.

## 9. Las basquiñas

Era una pieza *de respeto* utilizada por las mujeres de todos los estamentos sociales. No parece que se usaba para ambientes privados, más bien era una sobrefalda que se llevaba en la calle y en los lugares públicos, como las iglesias y los paseos. Las mujeres, probablemente, se quitaban la basquiña cuando llegaban a un domicilio particular, al igual que hacían con la mantilla.

Lo que define la basquiña y la hace diferente de otras piezas similares es la riqueza del tejido y la austeridad del colorido, basado en la utilización de una gama oscura: el negro básicamente, símbolo de respeto, etiqueta, tradición y costumbre.

Todos los datos nos indican que las basquiñas debieron tejerse mayoritariamente en las fábricas valencianas. Los otros centros sederos peninsulares, como Toledo y Talavera de la Reina, tuvieron una producción bastante limitada.



Basquiña (fragmento), terciopelo labrado *ciselé*, finales del siglo XVIII. Colección particular.

## 10. Damasco "palma"

Creado entre finales del siglo XVII o principios del XVIII, probablemente en Génova, se convirtió en el diseño más atemporal, universal y retejido los últimos trescientos años. El éxito del dibujo se debe al acoplamiento de diferentes elementos decorativos de inspiración vegetal, de un exotismo reelaborado, que conforman, con sus juegos de satén brillante y mate, de raso pesado y raso ligero, un diseño opulento, barroco y estilizado. Técnicamente es un dibujo simétrico, de punto y retorno, con un *rapport* en vertical muy importante, como era habitual en los tejidos coetáneos del estilo *bizarre*. Un damasco que ha cautivado a todos los estamentos sociales: ha decorado por centenares de varas salones de palacios reales y aristocráticos, pero también ha sido utilizado con unos pocos palmos como tejido principal de algunas piezas de vestir de la indumentaria popular.



Damasco, siglos XIX-XX. Colección particular.

Conocido en la sedería italiana como damasco *della palma*, para los sederos valencianos es, simplemente, el damasco *palma*, o, tan sólo, *el palma*.

### 11. Filadiz (hiladillo)

Los capullos defectuosos, los restos y subproductos que se obtienen durante todo el proceso hasta la obtención de la seda cruda representan un alto porcentaje sobre el total de la producción. Toda esta seda que no se devanaba, sino que se hilaba convencionalmente como el resto de las otras fibras textiles, y que las ordenanzas gremiales prohibían utilizar a los maestros sederos, constituye el denominado *filadís*.

La seda de filadiz representaba una importante cantidad de fibras de baja calidad y no tenía salida comercial; su consumo se destinó al ámbito doméstico.

**Textos: Josep M. Sabater**

Tafetán, seda de filadiz. Colección particular.



Jubón, tafetán pintado, segunda mitad del siglo XVIII. Colección particular.



Bolsito (detalle), *gros de Tours* espolinado, finales del siglo XVIII, primera mitad del XIX. Colección particular.

## PROCEDENCIA DE LAS OBRAS

---

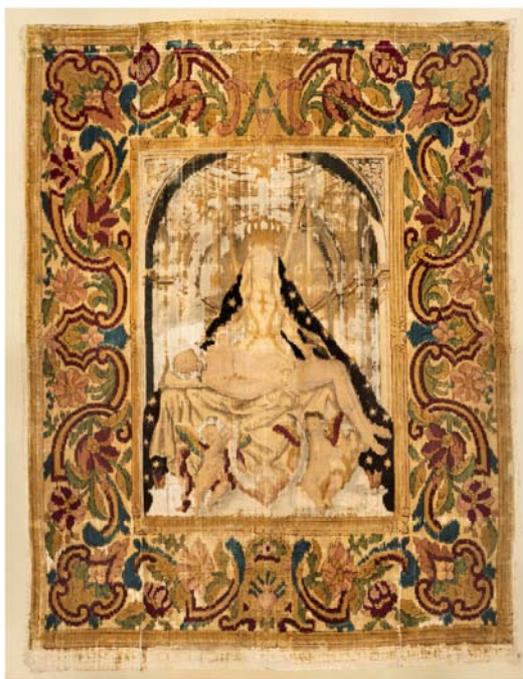
Las piezas expuestas en la muestra proceden de los fondos del Museo Nacional de Cerámica y de siete museos o instituciones y de nueve colecciones particulares:

### Museos / instituciones:

Centre de Documentació i Museu Tèxtil, Terrassa  
Colegio del Arte Mayor de la Seda, Valencia  
Casa-Museo Benlliure, Ajuntament de València  
Museo Municipal de Requena  
Museo del Traje, Madrid  
Patrimonio Nacional  
Real Colegio y Seminario de Corpus Christi, Valencia

### Colecciones particulares:

Conxa Oliver  
Granell-Martín  
Francisco Zanón  
José Iglesias  
Josep M. Sabater  
Charo Cebrián  
Miguel Ángel Lahoz  
Ferrandis-Bermejo  
María Victoria Liceras



Antonio de Arias, colgadura, València, 1740.  
Centre de Documentació i Museu Tèxtil, Terrassa, Barcelona, 2544.



Lampas espolinado, naturalismo (1732-1745).  
Colección particular.



Casulla *bizarre*, finales del siglo XVII, principios del siglo XVIII. Real Colegio y Seminario de Corpus Christi, Valencia.



Lampas *cannelé simpleté* espolinado, época naturalista (ca. 1732-1745). Colección particular.



Lampas espolinado, siglo XVIII. Museo del Traje, CE009411.



Fragmento de guardapiés. Damasco *gros de Tours*. Colegio del Arte Mayor de la Seda, Valencia, T-251.



*Gros de Tours* espolinado, época rococó (1745-1770). Casa-Museo José Benlliure, València, A-66.



Muestra de fábrica, damasco, diseño "palma". Museo Municipal de Requena, 351/tex.

## CRÉDITOS

---

### **Organización**

Subdirección General de Museos Estatales, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte  
Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí"

### **Colaboración**

Institut Valencià de Conservació, Restauració i Investigació (IVCR+i), Generalitat Valenciana

### **Comisariado**

Mercè Fernández  
Josep M. Sabater

### **Dirección**

Jaume Coll Conesa

### **Coordinación**

Liliane Cuesta Davignon  
Pilar Garrido Barba  
Beatriz González Martínez

### **Restauración y acondicionamiento de tejidos y soportes expositivos**

Reyes Batalla  
María Cavaller  
María José Cordón (IVCR+i)  
Mercè Fernández (IVCR+i)  
Sara Gutiérrez

### **Documentación**

Teresa Ribelles Cebrián

### **Diseño expositivo y diseño gráfico**

Matra Museografía

### **Fotografía**

Jesús Amable Gil Altaba

### **Traducción y revisión**

María José Badenas Población  
Lluís R. Valero

### **Montaje**

Institut Valencià de Conservació, Restauració i Investigació (IVCR+i)

Matra Museografía

Veolia

### **Transporte**

Edict  
Sol Europa

### **Seguros**

Aon Cover

### **Presentación a los medios**

Jueves 23 de noviembre a las 13:00 horas.

### **Inauguración**

Jueves 23 de noviembre a las 19:00 horas.

### **Fechas de la exposición**

Del 24 de noviembre de 2017 al 19 de marzo de 2018.

### **Lugar**

Salas de exposiciones temporales I y II, planta baja.

## INFORMACIÓN PRÁCTICA

---

### MUSEO NACIONAL DE CERÁMICA Y ARTES Suntuarias "GONZÁLEZ MARTÍ"

DEPARTAMENTO DE DIFUSIÓN

C/ Poeta Querol, 2

46002 VALENCIA

☎ 96 351 63 92

☎ 96 351 35 12

e-mail: [difusion.mceramica@mece.d.es](mailto:difusion.mceramica@mece.d.es)

página web: <http://www.mece.d.es/mnceramica/home>



Cómo llegar:

Autobús: Líneas 4, 6, 8, 9, 11, 16, 26, 27, 31, 36, 70 y 71

Metro: Líneas 3 y 5, Estación de Colón

Aparcamiento público: Plaza de la Reina; Plaza Puerta del Mar; Centro Comercial C/ Pintor Sorolla y

C/ Colón

Horario:

De martes a sábados: 10h a 14h y 16h a 20h.

Domingos y festivos: 10h a 14h.

Cerrado: todos los lunes del año, 1 de enero, 1 de mayo, 24, 25 y 31 de diciembre y días festivos

locales.

Precio de entrada: 3 €

Entrada gratuita los sábados de 16h a 20h, y domingos y los días 18 de mayo (Día Internacional de los Museos), 18 de abril (Día Mundial de los Monumentos y Sitios), 12 de octubre (Fiesta Nacional de España) y 6 de diciembre (Día de la Constitución Española)

**Entrada gratuita a las exposiciones temporales.**